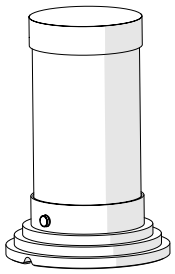
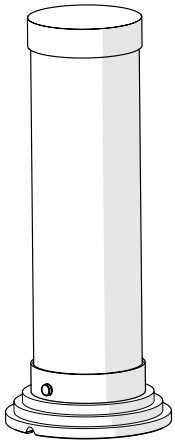
PORTO TABLE LIGHT

INSTALLATION INSTRUCTIONS

POR.T.S.XX.CRG
POR.T.XX.CRG

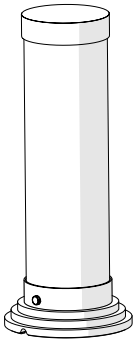


POR.T.S.XX.CRG

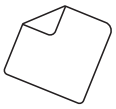


POR.T.XX.CRG

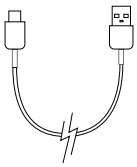
CONTENTS



1 x Porto Table Lamp



1 x Cleaning Cloth



1 x USB-C Cable

ATTENTION

CLASS III / 5V ⎓ 1A / USB-C

EN
- Read the following instructions for operating the luminaire.
- Charging is required before first use.
- This product is intended for indoor use only.
- Do not deform, damage, dismantle, open or short-circuit the product or battery.
- Do not expose the product to heat, fire or excessive liquid.
- In the event of a damaged battery, do not allow liquid to come in contact with the skin or eyes. If exposed to liquid, rinse with plenty of water and seek medical advice.
- Risk of fire and burns, do not open, crush, heat product or battery above 50°C or incinerate.
- Keep away from children.

IT
- Leggere le seguenti istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio.
- È necessaria la ricarica prima del primo utilizzo.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Non deformare, danneggiare, smontare, aprire o cortocircuitare il prodotto o la batteria.
- Non esporre il prodotto a calore, fuoco o liquidi eccessivi.
- In caso di batteria danneggiata, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di esposizione a liquidi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Rischio di incendio e ustioni, non aprire, schiacciare, riscaldare il prodotto o la batteria a temperatura superiore a 50°C o incenerire.
- Tenere lontano dai bambini.

FR
- Lisez les instructions suivantes pour faire fonctionner le luminaire.
- Le chargement est requis avant la première utilisation.
- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Ne pas déformer, endommager, démonter, ouvrir ou court-circuiter le produit ou la batterie.
- N'exposez pas le produit à la chaleur, au feu ou à un liquide excessif.
- En cas de batterie endommagée, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas d'exposition au liquide, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Risque d'incendie et de brûlures, ne pas ouvrir, écraser, chauffer le produit ou la batterie au-dessus de 50°C et ne pas incinérer.
- Garder loin des enfants.

DE
- Lees de volgende instructies voor het bedienen van het armatuur.
- Opladen is vereist voor het eerste gebruik.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Vervorm, beschadig, demonteer, open of sluit het product of de batterij niet kort.
- Stel het product niet bloot aan hitte, vuur of overmatige vloeistof.
- Zorg ervoor dat er bij een beschadigde batterij geen vloeistof in contact komt met de huid of ogen. Bij blootstelling aan vloeistof, met veel water afspoelen en medisch advies inwinnen.
- Risico op brand en brandwonden. Product of batterij niet openen, pletten, verwarmen boven 50°C of verbranden.
- Buiten het bereik van kinderen houden.

ES
- Leer las siguientes instrucciones para el funcionamiento de la luminaria.
- Es necesario cargarlo antes del primer uso.
- Este producto está destinado únicamente para uso en interiores.
- No deforme, dañe, desmonte, abra ni cortocircuite el producto ni la batería.
- No exponer el producto al calor, fuego o exceso de líquido.
- En caso de que la batería esté dañada, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se expone al líquido, enjuague con abundante agua y busque atención médica.
- Riesgo de incendio y quemaduras, no abrir, aplastar, calentar el producto o la batería por encima de 50°C ni incinerar.
- Aléjate de los niños.

SV
- Läs följande instruktioner för manövrering av armaturen.
- Laddning krävs före första användning.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
- Deformera, skada, demontera, öppna eller kortslut inte produkten eller batteriet.
- Utsätt inte produkten för värme, eld eller överdriven vätska.
- I händelse av ett skadat batteri, låt inte vätska komma i kontakt med huden eller ögonen. Om den utsätts för vätska, skölj med mycket vatten och sök läkare.
- Risk för brand och brännskador, öppna, krossa, värm inte produkten eller batteriet till över 50°C eller bränn inte.
- Håll borta från barn.

PL
- Przeczytaj poniższą instrukcję obsługi oprawy.
- Przed pierwszym użyciem wymagane jest ładowanie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie deformuj, nie uszkadzaj, nie demontuj, nie otwieraj ani nie zwieraj produktu ani baterii.
- Nie wystawiaj produktu na działanie ciepła, ognia lub nadmiernej ilości cieczy.
- W przypadku uszkodzenia akumulatora nie dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu z cieczą przemyć dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie otwieraj, nie zgniataj, nie podgrzewaj produktu ani akumulatora powyżej 50°C ani nie spalaj.
- Trzymać z dala od dzieci.

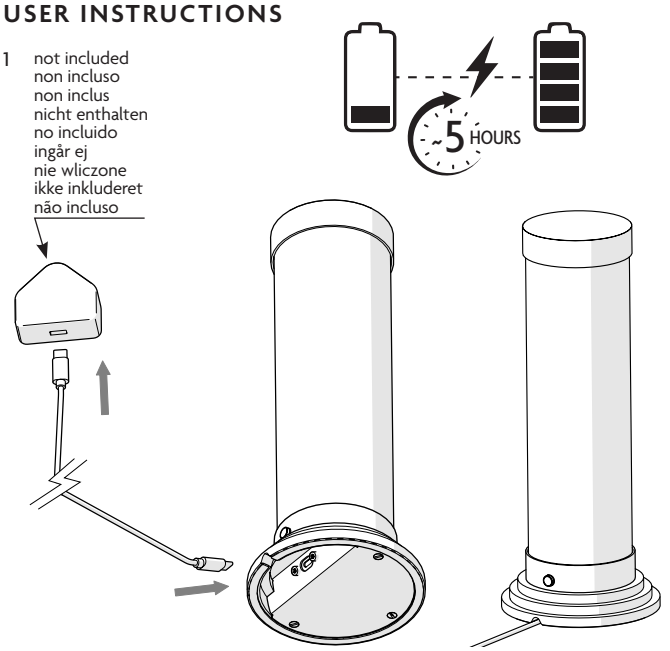
DA
- Læs følgende instruktioner for betjening af armaturet.
- Opladning er påkrævet før første brug.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.
- Undlad at deformere, beskadige, adskille, åbne eller kortslutte produktet eller batteriet.
- Udsæt ikke produktet for varme, ild eller overdreven væske.
- I tilfælde af et beskadiget batteri, lad ikke væske komme i kontakt med huden eller øjnene. Skyl med rigeligt vand og søg læge, hvis den udsættes for væske.
- Risiko for brand og forbrændinger, må ikke åbnes, knuses, opvarme produktet eller batteriet til over 50°C eller forbrændes.
- Holdes væk fra børn.

PT
- Leia as seguintes instruções para operar a luminária.
- É necessário carregar antes da primeira utilização.
- Este produto destina-se apenas a uso interno.
- Não deforme, danifique, desmonte, abra ou provoque curto-circuito no produto ou na bateria.
- Não exponha o produto ao calor, fogo ou excesso de líquidos.
- No caso de uma bateria danificada, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se exposto a líquidos, enxaguar com água abundante e consultar um médico.
- Risco de incêndio e queimaduras, não abra, esmague, aqueça o produto ou a bateria acima de 50°C nem incinere.
- Manter longe do alcance das crianças.

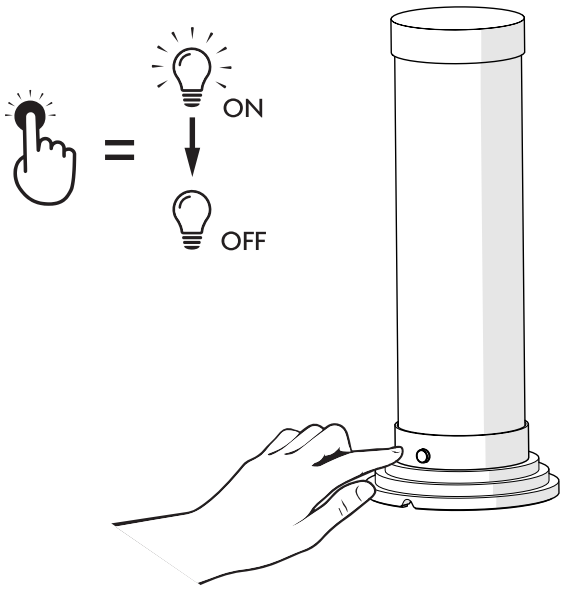
AR
- اقرأ التعليمات التالية لتشغيل وحدة الإنارة.
- يلزم الشحن قبل الاستخدام الأول.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- لا تقم بتشويه المنتج أو البطارية أو إتلافهما أو تفكيكهما أو فتحهما أو تقصيرهما.
- لا تعرض المنتج للحرارة أو النار أو السوائل الزائدة.
- في حالة تلف البطارية، لا تسمح للسائل بأن يتلامس مع الجلد أو العينين. إذا تعرضت للسائل، اشطفها بكمية كبيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.
- خطر نشوب حريق وحروق، لا تفتح أو تسحق أو تسخن المنتج أو البطارية فوق 50 درجة مئوية أو تحرقها.
- تبقي بعيدا عن متناول الأطفال.

USER INSTRUCTIONS

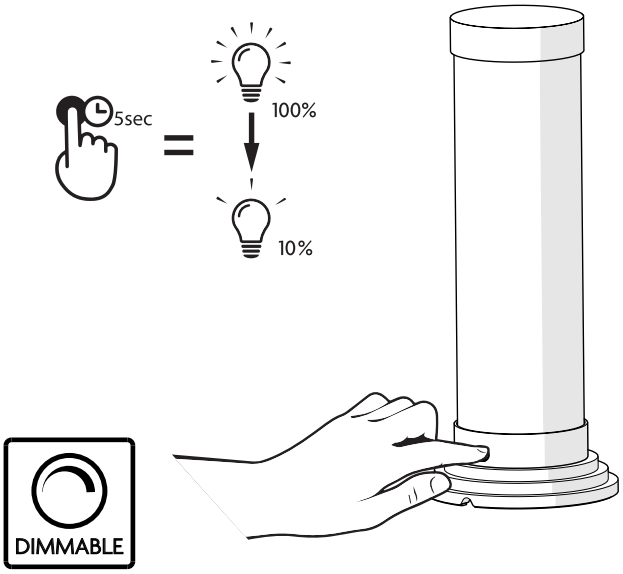
1 not included
non incluso
non inclus
nicht enthalten
no incluido
ingår ej
nie wliczone
ikke inkluderet
não incluso



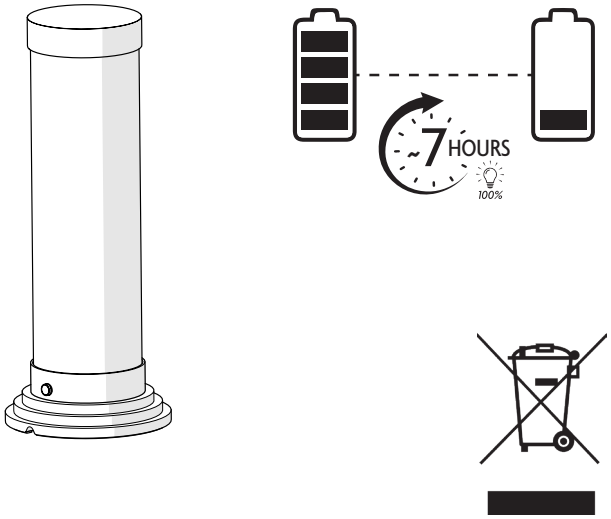
2



3



4



EN
- This product must be recycled in accordance with local waste regulations.
- Dispose of battery responsibly, take it to an authorised battery recycling facility.
- The product must be powered by an approved SELV charger
- Always store your lamp charged between 66% - 20% to maintain battery health

IT
- Questo prodotto deve essere riciclato in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Smaltire la batteria in modo responsabile e portarla presso un centro di riciclaggio di batterie autorizzato.
- Il prodotto deve essere alimentato da un caricabatterie SELV approvato
- Conserva sempre la lampada carica tra il 66% e il 20%

FR
- Ce produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
- Jetez la batterie de manière responsable et apportez-la à un centre de recyclage de batteries agréé.
- Le produit doit être alimenté par un chargeur SELV agréé
- Rangez toujours votre lampe chargée entre 66 % et 20 %

DE
- Dieses Produkt muss gemäß den örtlichen Abfallvorschriften recycelt werden.
- Entsorgen Sie die Batterie verantwortungsvoll und bringen Sie sie zu einer autorisierten batteriere cycling einrichtung.
- Das Produkt muss mit einem zugelassenen SELV-Ladegerät betrieben werden
- Lagern Sie Ihre Lampe immer aufgeladen zwischen 66 % und 20 %.

ES
- Este producto debe reciclarse de acuerdo con las normas locales sobre residuos.
- Deseche la batería de forma responsable, llévela a un centro autorizado de reciclaje de baterías.
- El producto debe ser alimentado por un cargador SELV aprobado.
- Guarde siempre su lámpara cargada entre 66% - 20%

SV
- Denna produkt måste återvinnas i enlighet med lokala avfallsbestämmelser.
- Kassera batteriet på ett ansvarsfullt sätt, ta det till en auktoriserad batteriåtervinningsanläggning.
- Produkten måste drivas av en godkänd SELV-laddare
- Förvara alltid din lampa laddad mellan 66 % - 20 %

PL
- Ten produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Pozbywaj się baterii w sposób odpowiedzialny i zanieś ją do autoryzowanego punktu zajmującego się recyklingiem baterii.
- Produkt musi być zasilany zatwierdzoną ładowarką SELV
- Zawsze przechowuj lampę naładowaną w zakresie 66% - 20%

DA
- Dette produkt skal genbruges i overensstemmelse med lokale affaldsregler.
- Bortskaf batteriet ansvarligt, aflever det til et autoriseret batterigenbrugscenter.
- Produktet skal drives af en godkendt SELV-oplader
- Opbevar altid din lampe opladet mellem 66% - 20%

PT
- Este produto deve ser reciclado de acordo com os regulamentos locais sobre resíduos.
- Descarte a bateria de maneira responsável e leve-a a um centro autorizado de reciclagem de baterias.
- O produto deve ser alimentado por um carregador SELV aprovado
- Guarde sempre a sua lâmpada carregada entre 66% - 20%

AR
- يجب إعادة تدوير هذا المنتج وفقًا للوائح النفايات المحلية.
- تخلص من البطارية بطريقة مسؤولة، واصطحبها إلى منشأة معتمدة لإعادة تدوير البطاريات.
- يجب أن يتم تشغيل المنتج بواسطة شاحن SELV معتمد
- قم دائمًا بتخزين مصباحك مشحونًا بنسبة تتراوح بين 66% - 20%